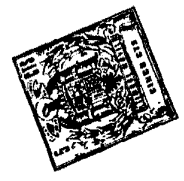


330704



P A T E N T E D E I N V E N C I O N

por veinte años

que para todo el territorio nacional, se solicita a favor de :

LINKE-HORMANN-BUSCH, de nacionalidad alemana, residente en 3321 Salzgitter-Watenstedt, por:

"Planos amortiguadores del ruido y ccalor para super -
"estructuras de vehículos sobre carriles"

Prioridad alemana patente L 54030 II/20c de 9 julio de 1966.-

Inventores: Ing D. Erwin Duba, residente en Salzgitter-Bad, Augusta Friedr Str 32 e Ing. D. Ernesto Talkenberg residente en Salzgitter-Bad, Heinrich v Stephan Str 79, los cuales seden sus derechos de inventiva a la entidad solicitante.-

=====



MEMORIA DESCRIPTIVA

El invento se refiere a unos planos amortiguadores del ruido y calor para superestructuras en vehículos sobre carriles, que consta de un revestimiento interior, una estera de material elastico que forma cámaras de aire, una pared intermedia con orificios, una capa de insonorización dispuesta a determinada distancia de la pared intermedia y una chapa exterior.-

En las superestructuras conocidas de esta clase, la reducción de sonido tiene lugar por la capa de insonorización dispuesta sobre la chapa exterior y la amortiguación térmica con la estera que es de material elástico. Como paredes o planos intermedios se conocen las hojas metálicas taladradas, que están sujetas para que entre la estera y la capa de insonorización quede una distancia que se aplica en cierto grado al aislamiento acústico y atenuador calórico.-Sin embargo se ha comprobado que con una gran diferencia de temperatura entre el espacio interior y la atmósfera exterior, debido a la humedad del aire en la pared, se forma hielo en el lado interno de la chapa exterior que conduce a puentes frios, y penetra al deshelarse en la estera.-Esto reduce el aislamiento térmico y conduce a una destrucción prematura de la estera, cuyas consecuencias son que las piezas metálicas se someten a una mayor corrosion. Además tiene que ser distinta la distancia entre la hoja y la capa de insonorización de forma que existan diferentes pasos térmicos y acústicos sobre las superficies del vehículo.-

El invento tiene como finalidad eliminar esta diferencia y crear un plano sobre las superestructuras que



desvíe el agua de condensación, impida su acumulación en la estera, garantice un aireamiento perfecto y excluya también la formación de puentes fríos, con lo que se mejora la acción reductora acústico-térmica.- También se ha incrementado sensiblemente la selección de materiales hasta ahora limitada para los materiales totalmente insensibles al agua. El invento soluciona este problema de forma que la pared intermedia posee un número de botones en forma de cono truncado dispuestos a igual distancia entre sí, que se apoyan en la capa de insonorización. En el dibujo se expone un ejemplo del invento representado esquemáticamente y en él se aprecia:

Fig. 1ª. Un alzado frontal con superficies del plano parcialmente cortadas para exponer distintos elementos constructivos.-

Fig. 2ª. un corte por la línea II-II de la Fig. 1ª.- El revestimiento interior está provisto en la forma conocida con una estera 2, que consta de un material elástico que forma cámaras de aire, por ejemplo algodón de fibra de silicato, fieltro, isocianatos esponjosos o en forma de espuma, cloruro de polivinilo o similar. Sobre esta estera 2, que forma la capa más consistente de la pared, se coloca una pared intermedia provista de orificios con un número de botones 3 en forma de cono truncado iguales, que convenientemente consta de un material plástico que repele el agua y resistente a la llama, al aceite y carburantes.- Los botones 3 se apoyan sobre la capa de insonorización y autocorrosion 5 de la chapa exterior, de forma que entre la pared intermedia 4 y la capa de insonorización 5 que forma un espacio 7 que presenta una distancia constante con sus limi -



tes y que está aireado forzosamente en dirección ascendente.-

El efecto de la invencion, es poco más o menos como sigue: con una diferencia importante de la temperatura, (temperatura interior + 25º y temperatura exterior - 40º centigrados), se forma sobre la capa de insonorización un depósito de hielo que al aumentar las temperaturas exteriores sobre 0, se deshiela con mayor o menor rapidez.-

Con la formación de un espacio -7- el agua fluye hacia abajo en la capa de insonorización y se desvia gracias a los conocidos orificios de desviacion al plano exterior.-

El aireamiento forzado del espacio -7- actua en sentido opuesto y realiza su desecación y al propio tiempo una aspiración de la humedad residual de la estera -2- a traves de los orificios -8-.

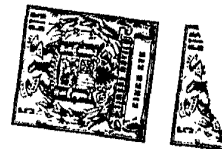
Descrita suficientemente la naturaleza de la patente se hace constar expresamente que cualquier modificacion de defalle que se introduzca en la misma, se considerará incluida dentro de esta protección, en tanto que no altere o modifique esencialmente su finalidad característica.-

- - - - - N O T A - - - - -

Por ultimo, se declaran de novedad en España la propia invención, las siguientes:

- - - - - R E I V I N D I C A C I O N E S - - - - -

1ª.-Planos amortiguadores del ruido y el calor para superestructuras de vehículos sobre carriles, que consta de un revestimiento interior, una estera de material elástico y que forma cámaras de aire, una pared intermedia con orificios, una capa de insonorizacion dispuesta a cierta distancia de la pared intermedia y una chapa exterior y que se



caracteriza, porque el plano intermedio posee un número de botones en forma de cono truncado dispuestos a igual distancia y conformación semejante que se apoyan sobre la capa de insonorización.-

5 2ª.-PLANOS AMORTIGUADORES DEL RUIDO Y EL CALOR PARA SUPERESTRUCTURAS DE VEHÍCULOS SOBRE CARRILES.-

Todo ello, tal y como se describe en la Memoria que antecede y se reivindica en su nota.-

Consta la presente memoria descriptiva de cinco hojas foliadas y mecanografiadas a dos espacios, y por una sola de sus caras, a las que se unen una hoja de dibujos.-

Madrid a 29 de agosto 1966

[Handwritten signature]

33 07 04

LINKE - HOFMANN - BUSCH

HOJA UNICA

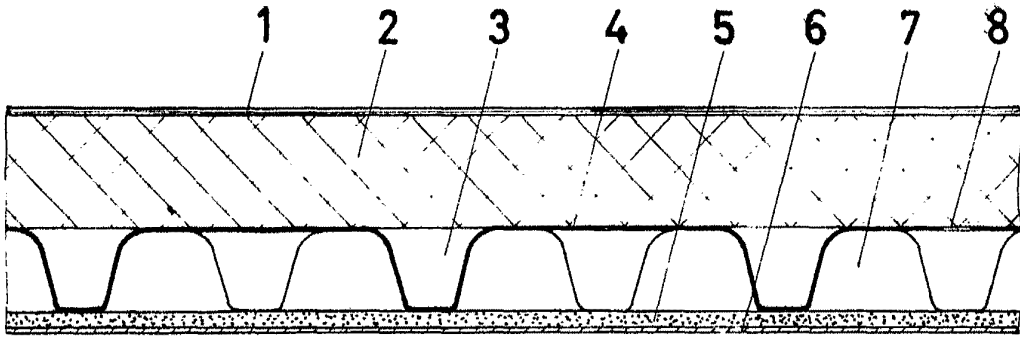


Fig. 2

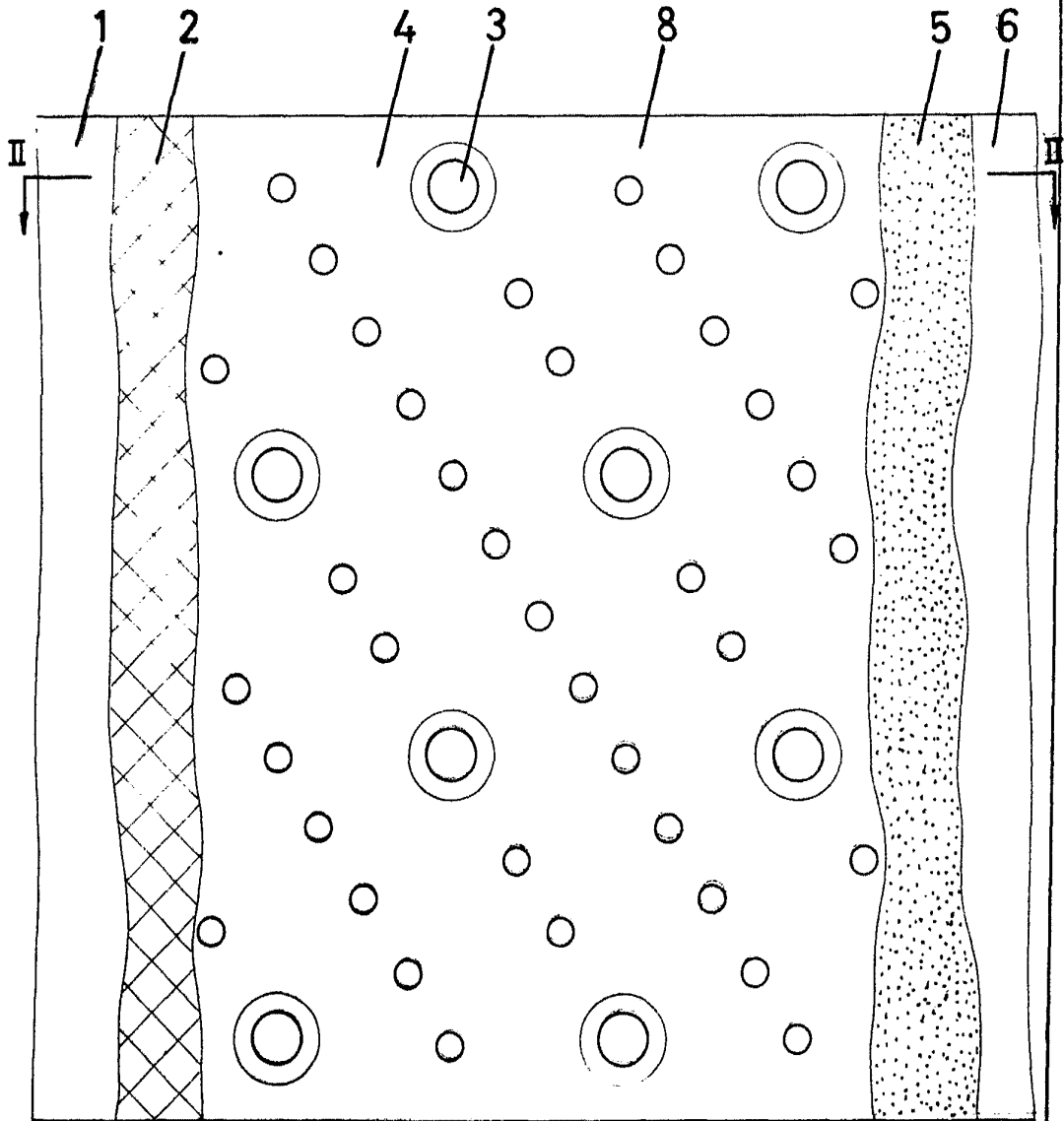


Fig. 1

ESCALA VARIABLE

Madrid, 29 Agosto 1.966